

Official Journal

of the European Communities

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 939/83 of 21 April 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 940/83 of 21 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 941/83 of 21 April 1983 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
*Commission Regulation (EEC) No 942/83 of 19 April 1983 on arrangements for imports into France of certain textile products (categories 68 and 80) originating in South Korea	8
*Commission Regulation (EEC) No 943/83 of 19 April 1983 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Poland	10
*Commission Regulation (EEC) No 944/83 of 21 April 1983 amending Regulation (EEC) No 610/83 increasing to 200 000 tonnes the quantity of barley held by the Danish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	12
*Commission Regulation (EEC) No 945/83 of 21 April 1983 amending for the second time Regulation (EEC) No 1575/80 laying down provisions for the implementation of Article 13 of Council Regulation (EEC) No 1430/79 on the repayment or remission of import or export duties	14
*Commission Regulation (EEC) No 946/83 of 21 April 1983 amending Regulation (EEC) No 1573/80 laying down provisions for the implementation of Article 5 (2) of Council Regulation (EEC) No 1697/79 on the post-clearance recovery of import duties or export duties which have not been required of the person liable for payment on goods entered for a customs procedure involving the obligation to pay such duties	15

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.
The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

*Commission Regulation (EEC) No 947/83 of 21 April 1983 amending Regulation (EEC) No 3434/82 extending the period of storage of certain quantities of dried figs and dried grapes held by the Greek storage agencies beyond the end of the 1981/82 marketing year	16
*Commission Regulation (EEC) No 948/83 of 21 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on other sheep and lamb skin leather, falling within subheading 41.03 B II and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	17
*Commission Regulation (EEC) No 949/83 of 21 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on other bovine cattle leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply . .	18
*Commission Decision No 950/83/ECSC of 20 April 1983 fixing the amended rates of abatement for the second quarter of 1983 in accordance with Decision No 1696/82/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry	19
Commission Regulation (EEC) No 951/83 of 21 April 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20
Commission Regulation (EEC) No 952/83 of 21 April 1983 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	21
Commission Regulation (EEC) No 953/83 of 21 April 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	23
Commission Regulation (EEC) No 954/83 of 21 April 1983 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	25
Commission Regulation (EEC) No 955/83 of 21 April 1983 fixing the export refunds on malt	29

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

83/171/EEC :

*Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'UTI — Precision Mass Analyzer, model UTI 100 C' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	31
---	----

83/172/EEC :

*Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties . .	33
--	----

83/173/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties . . . 34

83/174/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties . . . 35

83/175/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties . . . 36

83/176/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'PHI — Auger Electron Spectrometer, model 5000, consisting of : Cylindrical Auger Electron Optics, model 10-155, Auger System Control, model 11-500 A, SKV Electron Gun Control, model 11-010, Electron Multiplier Supply, model 20-075, Monitor Oscilloscope, model TEK 604, Single Scope Mount, model 473-020, Lock-in Amplifier, model 32-010' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 37

83/177/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'PGT — Energy Dispersive Measurement System, model System III' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 38

83/178/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 establishing that the apparatus described as 'PHI — Multiprobe, model 595' may be imported free of Common Customs Tariff duties 39

83/179/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 repealing Decision 82/251/EEC concerning health protection measures in respect of the German Democratic Republic 40

83/180/EEC :

- *Commission Decision of 7 April 1983 repealing Decision 82/826/EEC concerning certain protection measures against classical swine fever . . . 41

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 939/83**of 21 April 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 April 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	111,20
10.01 B II	Durum wheat	144,04 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	118,67 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	103,54
10.04	Oats	102,50
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	81,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	48,92
10.07 B	Millet	56,06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78,67 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	170,79
11.01 B	Rye flour	181,94
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	236,89
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	181,35

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 940/83

of 21 April 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 20 April 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0,27
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	2,19
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1,10
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1,10	1,10	0,55
10.07 A	Buckwheat	0	9,79	9,79	9,79
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0,39

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0,48	0,48
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0,36	0,36
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1,96	1,96
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,46	1,46
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,71	1,71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 941/83

of 21 April 1983

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3488/82, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3489/82 ⁽⁸⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽⁹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 ⁽¹⁰⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹¹⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 18 and 19 April 1983 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 372, 30. 12. 1982, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹¹⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 22 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	29,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	32,50 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	33,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	45,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	56,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;

(b) Turkey : 22,36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24,78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	7,15
07.03 A II	7,15
15.17 B I a)	16,25
15.17 B I b)	26,00
23.04 A II	2,64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 942/83

of 19 April 1983

on arrangements for imports into France of certain textile products (categories 68 and 80) originating in South Korea

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in certain third countries⁽¹⁾, and in particular Articles 11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82 lays down the conditions on which quantitative limitations may be established; whereas during the negotiations of the bilateral agreement consultations were envisaged; whereas these took place on 17 March 1983 in conformity with the provisions of paragraph 5 of the above Article;

Whereas following these consultations it is necessary to make the imports of knitted under garments (category 68) and of women's girls' and infants' outer garments (category 80) into France, originating in South Korea, subject to quantitative limitations for the years 1983 to 1986;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that the quantitative limit is observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 3589/82;

Whereas the products in question exported from South Korea between 1 January 1983 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for 1983;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into France of the categories of products originating in South Korea specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from South Korea to France before the date of entry into force of this Regulation, and which have not yet been released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from South Korea to France after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 3589/82.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from South Korea on or after 1 January 1983 and released for free circulation shall be set off against the quantitative limit established for 1983.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Member States	Units	Years	Quantitative limits
68	60.04	60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized :	F	tonnes	1983	50
	A I					1984	52
	II a)		A. Babies' garments ; girls' garments up to and including commercial size 86 :			1985	53
	b)					1986	55
	c)						
80	III a)	61.02-01, 03 61.04-01, 09	Babies' under garments of knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized	F	Tonnes	1983	73
	b)					1984	76
	c)					1985	79
	d)					1986	82
	61.02	61.02-01, 03 61.04-01, 09	Women's, girls' and infants' outer garments :	F	Tonnes	1983	73
	A					1984	76
			A. Babies' garments ; girls' garments up to and including commercial size 86 :			1985	79
						1986	82
	61.04	61.02-01, 03 61.04-01, 09	Women's, girls' and infants' under garments :	F	Tonnes	1983	73
	A					1984	76
			A. Babies' garments ; girls' garments up to and including commercial size 86 :			1985	79
						1986	82
		61.02-01, 03 61.04-01, 09	Babies' woven garments of wool, of cotton or of man-made textile fibres	F	Tonnes	1983	73
						1984	76
						1985	79
						1986	82

COMMISSION REGULATION (EEC) No 943/83

of 19 April 1983

amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3589/82 of 23 December 1982 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) and (2)
thereof,

Whereas, in the bilateral agreements, the Community
has given undertakings to the supplier countries to
adjust the allocation of limits among Member States in
such a way as to ensure optimum utilization and to
establish efficient and speedy procedures for adjusting
the allocations ;

Whereas Poland has asked that the allocation of
Community quantitative limits among the Member
States be adjusted in order to take account of the trend
of trade flows, and to enable Poland to utilize agreed
Community limits more fully ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Certain Member States' shares of the Community
quantitative limits for textile products originating in
Poland, as fixed in Annex IV to Regulation (EEC) No
3589/82, are hereby amended for 1983 as laid down in
the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 19 April 1983.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1983
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Handkerchiefs : A. Of woven cotton fabric, of a value of more than 15 ECU/kg net weight B. Other : Handkerchiefs of woven fabric, of a value of not more than 15 ECU/kg net weight	Poland	D F BNL	1 000 pieces	1 655 1 462 (¹) 1 268

(¹) This limitation includes a quantity of 200 000 pieces transferred exceptionally.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 944/83

of 21 April 1983

amending Regulation (EEC) No 610/83 increasing to 200 000 tonnes the quantity of barley held by the Danish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 610/83⁽⁴⁾ opened a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of barley held by the Danish intervention agency; whereas, in a communication of 14 April 1983, the Kingdom of Denmark informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the Danish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of exit places and of regions and quantities in store; whereas Annex I to

Regulation (EEC) No 610/83 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 610/83 is replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall relate to a maximum quantity of 200 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 200 000 tonnes of barley are stored are listed in Annex I.'

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 610/83 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 21.

ANNEX

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Jylland	162 000
Sjælland	19 300
Fyn	14 600
Lolland and Falster	4 100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 945/83

of 21 April 1983

amending for the second time Regulation (EEC) No 1575/80 laying down provisions for the implementation of Article 13 of Council Regulation (EEC) No 1430/79 on the repayment or remission of import or export duties

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1430/79 of 2 July 1979 on the repayment or remission of import or export duties ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1672/82 ⁽²⁾, and in particular Article 25 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1575/80 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2640/82 ⁽⁴⁾, provides that the Commission must take a decision in respect of a case referred to it under Article 13 of Regulation (EEC) No 1430/79 within three months of the date of receipt of the application;

Whereas experience since the entry into force of Regulation (EEC) No 1575/80 has shown that the period of three months within which a decision must be taken may give rise to serious difficulties in particularly complex cases;

Whereas the existing period should be extended; whereas in order to maintain a balance between the

interests of the administration and those of the persons concerned, a limit should, however, be set to such extension by increasing the period to four months;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Duty-Free Arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second paragraph of Article 5 of Regulation (EEC) No 1575/80 is hereby replaced by the following:

'This decision shall be taken within four months of the date on which the application referred to in Article 3 (1) is received by the Commission.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 175, 12. 7. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 186, 30. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 20. 6. 1980, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 1. 10. 1982, p. 67.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 946/83

of 21 April 1983

amending Regulation (EEC) No 1573/80 laying down provisions for the implementation of Article 5 (2) of Council Regulation (EEC) No 1697/79 on the post-clearance recovery of import duties or export duties which have not been required of the person liable for payment on goods entered for a customs procedure involving the obligation to pay such duties

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1697/79 of 24 July 1979 on the post-clearance recovery of import duties or export duties which have not been required of the person liable for payment on goods entered for a customs procedure involving the obligation to pay such duties⁽¹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1573/80⁽²⁾ provides that the Commission must take a decision in response to a request submitted to it pursuant to Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1697/79 within a period of three months from the date on which such request is received;

Whereas experience since the entry into force of Regulation (EEC) No 1573/80 has shown that the present three-month period allowed for a decision can cause serious problems in certain cases which are particularly complex;

Whereas it is necessary to extend the present period; whereas, however, in order to preserve an equitable

balance between the interests of the authorities and of the persons concerned, it is necessary to extend the period in question to four months only;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Duty-Free Arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second paragraph of Article 6 of Regulation (EEC) No 1573/80 is hereby replaced by the following:

'Such decision must be taken within a period of four months from the date on which the request referred to in Article 4 is received by the Commission.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 3. 8. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 161, 26. 6. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 947/83

of 21 April 1983

amending Regulation (EEC) No 3434/82 extending the period of storage of certain quantities of dried figs and dried grapes held by the Greek storage agencies beyond the end of the 1981/82 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2194/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of production aid for dried figs and dried grapes ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2674/82 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (1) thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 2194/81 provides for the granting of storage aid to storage agencies for the quantities of dried figs and dried grapes which they have purchased under the contracts provided for in that Regulation, for the duration of storage of the fruit in question, which is not to extend beyond the end of the marketing year; whereas, however, it is stipulated in that Article that, where the market situation so requires, extension of the storage of certain quantities into the following marketing year may be authorized;

Whereas an extension until 31 March 1983 is provided for in Commission Regulation (EEC) No 3434/82 ⁽³⁾;

whereas the market situation requires the period of storage to be further extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 3434/82, '31 March 1983' is hereby replaced by '31 July 1983'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 214, 1. 8. 1981, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 284, 7. 10. 1982, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 361, 22. 12. 1982, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 948/83

of 21 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on other sheep and lamb skin leather, falling within subheading 41.03 B II and originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other sheep and lamb skin leather, falling within subheading 41.03 B II, the individual ceiling was fixed at 1 563 000 ECU; whereas, on 19 April 1983, imports of these products into the Community originating in Pakistan reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 25 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Pakistan :

CCT heading No	Description
41.03	Sheep and lamb skin leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08 : B. Other : II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 949/83

of 21 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on other bovine cattle leather, falling within subheading 41.02 ex C and originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other bovine cattle leather, falling within subheading 41.02 ex C, the individual ceiling was fixed at 4 750 000 ECU; whereas, on 19 April 1983, imports of these products into the Community originating in India reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas it is appropriate to re-established the levying of customs duties in respect of the products in question against India;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 25 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in India:

CCT heading No	Description
41.02 (NIMEXE codes 41.02-21; 28; 31; 32; 35; 37; 98)	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: ex C. Other, excluding leather not further prepared than tanned

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION No 950/83/ECSC

of 20 April 1983

fixing the amended rates of abatement for the second quarter of 1983 in accordance with Decision No 1696/82/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community,

Having regard to Commission Decision No 1696/82/ECSC of 30 June 1982 on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry⁽¹⁾, as last amended by Decision No 87/83/ECSC⁽²⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Whereas rates of abatement in respect of certain products were fixed for the second quarter of 1983 by Decision No 379/83/ECSC of 16 February 1983⁽³⁾;

Whereas Article 9 (1) of Decision No 1696/82/ECSC provides that such rates of abatement may be modified, not later than the first week of the second month of the quarter in question, in the light of the development of the market situation;

Whereas the market situation requires that the rates of abatement for the second quarter of 1983 be so modified on the basis of studies carried out with undertakings and associations of undertakings,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The rates of abatement for the establishment of production quotas for the second quarter of 1983 esta-

blished in Commission Decision No 379/83/ECSC for the following categories of products shall be modified as follows:

'category Ia :	— 47
category Ib :	— 37
category Ic :	— 15
category Id :	+ 41
category IV :	— 37
category V :	— 43
category VI :	— 40'

2. The rates of abatement for the establishment of the part of the production quotas which may be delivered in the common market established in Commission Decision No 379/83/ECSC for the following categories of products shall be modified as follows:

'category Ia :	— 46
category Ib :	— 33
category Ic :	— 19
category Id :	+ 40
category IV :	— 41
category V :	— 50
category VI :	— 48'

3. These rates of abatement replace the corresponding rates fixed in Commission Decision No 379/83/ECSC.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 April 1983.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 191, 1. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1983, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 45, 17. 2. 1983, p. 19 and corrigendum (OJ No L 46, 18. 2. 1983, p. 28).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 951/83
of 21 April 1983
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 937/83⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1983, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	38,05 35,67 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 952/83
of 21 April 1983
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 75/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 864/83 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1983/84 marketing year for colza, rape and sunflower seeds and in the absence of the amount of the monthly increase for September 1983 for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July, August and September 1983 for colza and rape seed and August 1983 for sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price applicable during July, August and September 1982 for colza and rape seed and August 1982 for sunflower seed and on the basis of the monthly increase applicable during September 1982 for colza and rape seed; whereas this amount must therefore be applied only provisionally and will have to be either confirmed or replaced as soon as the target

price for the 1983/84 marketing year and the said increase are known;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 75/83 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy for July, August and September 1983 for colza and rape seed and August 1983 for sunflower seed will, however, be confirmed or replaced as from 22 April 1983 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1983/84 marketing year, and the amount of the monthly increase for September 1983 for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1983, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	24,833
ex 12.01	Sunflower seed	32,237

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		April 1983	May 1983	June 1983	July 1983	August 1983	September 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	24,833	24,663	24,958	20,777 ⁽¹⁾	20,560 ⁽¹⁾	21,053 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	32,237	32,145	32,101	31,829	28,521 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 953/83
of 21 April 1983
fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 75/83 of 13 January 1983 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 952/83⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁸⁾ See page 21 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	25,501
ex 12.01	Sunflower seed	25,118

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		April 1983	May 1983	June 1983	July 1983	August 1983	September 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	25,501	25,671	25,376	25,613	25,830	25,830
ex 12.01	Sunflower seed	25,118	25,210	25,254	25,526	25,919	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2,21515
1 ECU = Fl	2,49587
1 ECU = Bfr/Lfr	44,3662
1 ECU = FF	6,79271
1 ECU = Dkr	8,04412
1 ECU = £ Irl	0,71705
1 ECU = £	0,611344
1 ECU = Lit	1 340,02
1 ECU = Dr	77,9441

COMMISSION REGULATION (EEC) No 954/83

of 21 April 1983

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Council Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products in the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed, account must be taken
of the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of cereals on the
Community market on the one hand, and prices for
cereals and cereal products on the world market on
the other; whereas the same Article provides that it is
also important to ensure equilibrium and the natural
development of prices and trade on cereal markets
and, furthermore, to take into account the economic
aspect of the proposed exports and the need to avoid
disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as
wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in
Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas
furthermore, when the refund on these products is
being calculated, account must be taken of the quanti-
ties of cereals required for their manufacture; whereas
these quantities were fixed in Regulation No 162/

67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set
out above to the present situation on the market in
cereals, and in particular to quotations or prices for
these products within the Community and on the
world market, that the refunds should be as set out in
the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion in the time limit set by its
chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April
1983.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission
Poul DALSAGER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Refund (ECU/tonne)
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Zone IV — other third countries	61,00 68,00 — 15,00
10.01 B II	Durum wheat	15,00
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zones II b) and I a) — other third countries	68,00 93,00 0
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Zone II b) — Japan — other third countries	73,50 80,50 — 15,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	70,00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	99,50 94,50 87,50 80,50 74,50 67,50

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	100,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	100,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	100,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	100,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 950	214,00
	— of an ash content of 951 to 1 300	214,00
	— of an ash content of 1 301 to 1 500	214,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	99,50

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 955/83

of 21 April 1983

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the world market on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on cereal markets and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 414/83⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account

when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for certain products according to
destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 April
1983.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 April 1983 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	81,13
11.07 A II b)	98,93
11.07 B	115,29

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'UTI — Precision Mass Analyzer, model UTI 100 C' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/171/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 22 September 1982, the Netherlands has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'UTI — Precision Mass Analyzer, model UTI 100 C' ordered on 9 October 1981 and intended to be used for the study of short-lived molecules in the gas-phase and in particular for the analysis according to mass of the ions formed and for the measurement of the electrons and ions in coin-

cidence, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 March 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a mass spectrometer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high sensitivity, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'Supavac' manufactured by VG Gas Analysis Ltd, Aston Way, Holmes Chapel Road, UK-Middlewich W10 0HT, Cheshire and to the apparatus 'IQ 200' manufactured by Leybold-Heraeus GmbH, Bonner Strasse 504, D-5000 Köln 51,

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Article 1

Done at Brussels, 7 April 1983.

The apparatus described as 'UTI — Precision Mass Analyzer, model UTI 100 C', which is the subject of an application by the Netherlands of 22 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/172/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural material ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 27 September 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', ordered in April 1982 and intended to be used for the analysis of phase transitions in magnetic and lattice instabilities, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high suppression of the signal and noise

harmonics, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'TE 9602' manufactured by Tekelec Airtronic SA, rue Carle-Vernet, F-92310 Sèvres and to the apparatus '5205' and '5206' manufactured by Brookdeal Electronics Ltd, Doncaster House, Doncaster Road, UK-Bracknell RG12 4PG, Berks,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 27 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/173/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 27 September 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', ordered in March 1982 and intended to be used for the study of the surface properties of thin films of organic molecules by means of photo-acoustic spectroscopy and, in particular, for the registration and amplification of photo-acoustic signals and interference suppression, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high suppression of the signal and noise

harmonics, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'TE 9602' manufactured by Tekelec Airtronic SA, rue Carle-Vernet, F-92310 Sèvres and to the apparatus '5205' and '5206' manufactured by Brookdeal Electronics Ltd, Doncaster House, Doncaster Road, UK-Bracknell RG12 4PG, Berks,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 27 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/174/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 27 September 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', ordered on 3 May 1982 and intended to be used for the study of solids and solid solutions, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high suppression of the signal and noise harmonics, and the use to which it is put make it

specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'TE 9602' manufactured by Tekelec Airtronic SA, rue Carle-Vernet, F-92310 Sèvres and to the apparatus '5205' and '5206' manufactured by Brookdeal Electronics Ltd, Doncaster House, Doncaster Road, UK-Bracknell RG12 4PG, Berks,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 27 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/175/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 27 September 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', ordered on 5 May 1982 and intended to be used as a measuring amplifier in light-diffusion experiments on silicon, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an amplifier;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high suppression of the signal and noise

harmonics, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'TE 9602' manufactured by Tekelec Airtronic SA, rue Carle-Vernet, F-92310 Sèvres and to the apparatus '5205' and '5206' manufactured by Brookdeal Electronics Ltd, Doncaster House, Doncaster Road, UK-Bracknell RG12 4PG, Berks,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Ithaco — Lock-in Amplifier, model Dynatrac 393 with accessories', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 27 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'PHI — Auger Electron Spectrometer, model 5000, consisting of: Cylindrical Auger Electron Optics, model 10-155, Auger System Control, model 11-500 A, SKV Electron Gun Control, model 11-010, Electron Multiplier Supply, model 20-075, Monitor Oscilloscope, model TEK 604, Single Scope Mount, model 473-020, Lock-in Amplifier, model 32-010' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/176/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 29 September 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'PHI — Auger Electron Spectrometer, model 5000, consisting of: Cylindrical Auger Electron Optics, model 10-155, Auger System Control, model 11-500 A, SKV Electron Gun Control, model 11-010, Electron Multiplier Supply, model 20-075, Monitor Oscilloscope, model TEK 604, Single Scope Mount, model 473-020, Lock-in Amplifier, model 32-010', ordered on 28 February 1980 and intended to be used for examining small Peltier contacts used in the manufacture of cooling elements, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 2 February 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrometer;

Whereas its objective technical characteristics, such as the precision of the measurement, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'LAS' manufactured by Riber BP 231, F-92505 Rueil-Malmaison and to the apparatus 'CLAM 100' manufactured by VG Scientific Ltd, The Birches Industrial Estate, Imberhorne House, UK-East Grinstead RH19 1UB, Sussex,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'PHI — Auger Electron Spectrometer, model 5000, consisting of: Cylindrical Auger Electron Optics, model 10-155, Auger System Control, model 11-500 A, SKV Electron Gun Control, model 11-010, Electron Multiplier Supply, model 20-075, Monitor Oscilloscope, model TEK 604, Single Scope Mount, model 473-020, Lock-in Amplifier, model 32-010', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 29 September 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'PGT — Energy Dispersive Measurement System, model System III' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/177/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 15 October 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'PGT — Energy Dispersive Measurement System, model System III', ordered on 25 April 1982 and intended to be used for research projects on materials technology, electrical engineering, horticulture, physics and biology, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 1 March 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analysis system;

Whereas its objective technical characteristics, such as the precision of the quantitative analysis, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'System 860' manufactured by Link Systems Ltd, Halifax Road, UK-High Wycombe HP12 3SE, Bucks,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'PGT — Energy Dispersive Measurement System, model System III', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 15 October 1982, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 7 April 1983

establishing that the apparatus described as 'PHI — Multiprobe, model 595' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(83/178/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 30 September 1982, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'PHI — Multiprobe, model 595', ordered on 21 November 1980 and intended to be used for carrying out unique studies on the immediate and non-pretreated surfaces of radioactive substances or their cladding materials, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 21 March 1983, within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements, to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an analysis system;

Whereas its objective technical characteristics, such as the very high resolution power, and the use to which it

is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'PHI — Multiprobe, model 595', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 30 September 1982, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION**of 7 April 1983****repealing Decision 82/251/EEC concerning health protection measures in
respect of the German Democratic Republic****(83/179/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last
amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular
Article 28 (3) thereof,

Whereas Commission Decision 82/251/EEC ⁽³⁾, modi-
fied by Decision 82/762/EEC ⁽⁴⁾, established health
protection measures relating to the German Demo-
cratic Republic because of the existence of an
epizootic of foot and mouth disease ;

Whereas foot and mouth disease has been eradicated
from the German Democratic Republic ; whereas this
being the case the authorities of that country have
announced the lifting of all the national protection
measures ;

Whereas the situation requires the re-establishment of
the importation of live bovine animals and swine and
of fresh meat from the German Democratic Republic ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Decision 82/251/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 110, 23. 4. 1982, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 322, 18. 11. 1982, p. 35.

COMMISSION DECISION**of 7 April 1983****repealing Decision 82/826/EEC concerning certain protection measures against classical swine fever****(83/180/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964, on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Directive 82/893/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Decision 82/826/EEC ⁽³⁾, modified by Decision 82/911/EEC ⁽⁴⁾, established certain protective measures against classical swine fever because of the existence of an epizootic of classical swine fever in certain regions of the territory of Belgium;

Whereas since there has been a favourable development in the epizootological situation and the applied measures have allowed a clarification of the situation in the control of the disease;

Whereas, following this situation it is advisable to re-establish intra-Community trade in live pigs coming from regions which have been suspended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 82/826/EEC is hereby repealed.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1982, p. 57.

⁽³⁾ OJ No L 347, 7. 12. 1982, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 381, 31. 12. 1982, p. 25.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Irl 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg